

# *Clavinova*<sup>®</sup>

## **CLP-110**

***Nederlandstalige Handleiding***

*Lees voor gebruik van de Clavinova "Voorzorgsmaatregelen" op de bladzijden 6-7.*

**BELANGRIJK**

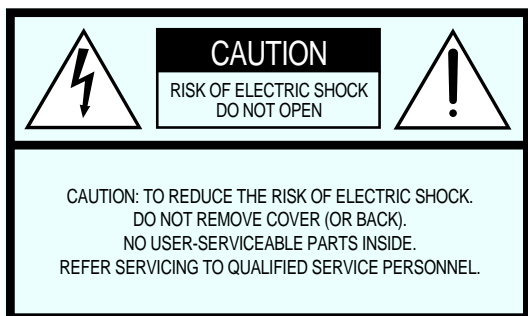
**Controleer uw spanningsvoorziening**

*Let erop dat uw plaatselijke netspanning overeenkomt met het op het naamplaatje aangegeven voltage. In sommige gebieden kan een spanningskeuzeschakelaar voorzien zijn aan de onderzijde van het toetsenbordgedeelte, bij het netsnoer. Let erop dat de spanningskeuzeschakelaar staat ingesteld op de juiste netspanning van uw gebied. De spanningskeuzeschakelaar staat af fabriek op 240 Volt. Gebruik, om de instelling te veranderen, een platkopschroevendraaier om het instellingsschijfje zo te draaien dat het juiste voltage naast het pijltje op het paneel staat.*



# SPECIALE MEDEDELINGEN

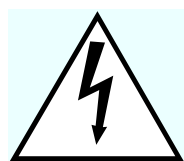
**PRODUCT VEILIGHEIDSMARKERINGEN:** De elektronische producten van Yamaha zijn voorzien van labels, zoals hieronder afgebeeld, of gegoten, gestempelde of gestanste afbeeldingen met deze aanduidingen. De uitleg van deze aanduidingen wordt op deze bladzijde beschreven. Neem nota van alle hier genoemde waarschuwingen alsook van de waarschuwingen in het veiligheidsinstructiegedeelte.



Zie de onderkant van de behuizing voor de grafische symbolen.



Het uitroepteken in de gelijkzijdige driehoek is bedoeld om u te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het product.



De bliksemschicht met pijlpunt, in de gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanningen in de behuizing van het product, die voldoende groot kunnen zijn om een gevaar voor een elektrische schok te vormen.

**BELANGRIJKE MEDEDELING:** Alle elektronische producten van Yamaha zijn getest en goedgevonden door een onafhankelijk laboratorium om er zeker van te zijn dat, als het product op de juiste wijze geïnstalleerd is en gebruikt wordt, er geen voorspelbare risico's zullen zijn. Modificeer het instrument NIET en vraag ook anderen niet om het instrument te modificeren wanneer Yamaha zelf hier niet de toestemming voor heeft gegeven. Hierdoor kan de kwaliteits- en/of veiligheidsstandaard van het product verlaagd worden. Als er aanspraak wordt gemaakt op de garantie, kan dit geweigerd worden indien het product toch gemodificeerd is. Dit kan ook van invloed zijn op andere garanties.

**SPECIFICATIES ONDERHEVIG AAN WIJZIGINGEN:** Wij menen dat de informatie die deze handleiding bevat juist is op het moment van drukken. Yamaha houdt zich echter het recht voor de specificaties te veranderen of aan te passen, zonder kennisgeving en zonder de verplichting reeds bestaande modellen daaraan aan te passen.

**MILIEUPROBLEMATIEK:** Yamaha streeft ernaar om producten te maken die zowel veilig als milieuvriendelijk zijn. Wij menen oprecht dat onze producten en de gebruikte productiemethodes aan deze doelstellingen voldoen. Om ons zowel aan de letter als de geest van de wet te houden, willen we dat u zich bewust bent van de volgende zaken:

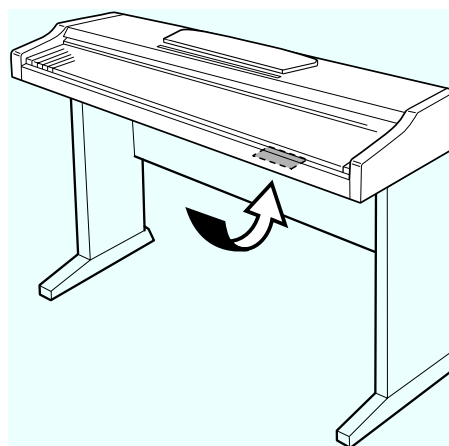
**Kennisgeving batterij:** Dit product KAN een kleine, niet-oplaadbare batterij bevatten, die (indien van toepassing) vastgesoldeerd is. De gemiddelde levensduur van zo'n batterij is ongeveer vijf jaar. Als vervanging noodzakelijk wordt, neem dan contact op met gekwalificeerd servicepersoneel om de vervanging uit te voeren.

**Waarschuwing:** Probeer deze batterij niet op te laden, te demonteren of te verbranden. Houd alle batterijen bij kinderen vandaan. Gooi gebruikte batterijen meteen en volgens de plaatselijke wettelijke bepalingen weg. Opmerking: In sommige landen bent u volgens de wet verplicht defecte onderdelen te retourneren. U kunt de dealer vragen om deze onderdelen voor u weg te gooien.

**Opmerking over verwijdering:** Als u dit product weg wilt doen omdat het kapot is en niet meer gemaakt kan worden of omdat het apparaat om een of andere reden aan het eind van zijn bruikbare levensduur is, vergewis u er dan van wat de wettelijke regelingen op dat moment zijn voor het verwijderen van producten die lood, batterijen, plastics, etc. bevatten.

**OPMERKING:** Servicekosten die te wijten zijn aan gebrek aan kennis betreffende een functie of een effect (mits het apparaat werkt zoals het hoort) vallen niet onder de aankoopgarantie en zijn derhalve uw eigen verantwoordelijkheid. Bestudeer deze handleiding zorgvuldig en raadpleeg uw dealer voordat u om service verzoekt.

**POSITIE NAAMPLAATJE:** De illustratie hieronder geeft de locatie van het naamplaatje aan. U vindt hierop het modelnummer, serienummer, vereisten voor de spanningsvoorziening, etc. Het is verstandig om het modelnummer, het serienummer en de aankoopdatum in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook uw officiële aankoopbon, aangezien dat uw garantiebewijs is.



Model \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

Aankoopdatum \_\_\_\_\_

# Clavinova®



Dank u voor de aanschaf van de Yamaha Clavinova! Wij adviseren u deze handleiding zorgvuldig te lezen zodat u optimaal gebruik kunt maken van de geavanceerde en handige functies van de Clavinova. We adviseren u ook deze handleiding op een veilige en handige plaats te bewaren voor toekomstige raadpleging.

## Over deze handleiding

---

Deze handleiding bestaat uit drie hoofddeelten: "Introductie," "Referentie" en "Appendix."

### ■ **Introductie (blz. 2):**

Lees dit gedeelte alstublieft eerst.

### ■ **Referentie (blz. 13):**

Dit gedeelte legt uit hoe u gedetailleerde instellingen kunt maken voor de Clavinova's veelzijdige functies.

### ■ **Appendix (blz. 33):**

Dit gedeelte introduceert referentiemateriaal.

- \* Er zal in deze handleiding naar de CLP/Clavinova worden verwezen voor het model CLP-110.
- \* De illustraties van de regelaars in deze handleiding zijn uitsluitend voor instructiedoeleinden en de daadwerkelijke uitvoering van de regelaars kan enigszins verschillen van die van uw instrument.

### **OPMERKING OVER KOPIEERRECHTEN**

Dit product bevat en gaat vergezeld van computerprogramma's en inhoud waarvan Yamaha alle auteursrechten heeft of waarvan het over de licenties beschikt om gebruik te mogen maken van de auteursrechten van derden. Onder dergelijke auteursrechten vallen, zonder enige beperking, alle computersoftware, MIDI-files en WAVE-data. Elk ongeautoriseerd gebruik van dergelijke programma's en inhoud buiten het persoonlijk gebruik van de koper, is volgens de betreffende wettelijke bepalingen niet toegestaan. Elke schending van auteursrechten heeft wettelijke consequenties. **MAAK GEEN, DISTRIBUEER GEEN OF GEBRUIK GEEN ILLEGALE KOPIEËN.**

### **Handelsmerken:**

- Apple en Macintosh zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc.
- Windows is een geregistreerd handelsmerk van de Microsoft® Corporation.
- Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

"The Clavinova-Computer Connection" is een aanvullende leidraad die, voor beginners, beschrijft wat u kunt doen met uw Clavinova en een PC en hoe u een Clavinova-Computersysteem kunt installeren (de handleiding is niet voor een bepaald model geschreven). Het document is beschikbaar als PDF-file (in het Engels) op de volgende internet-adressen:

#### **Clavinova Web Site (alleen Engels):**

<http://www.yamahaclavinova.com/>

#### **Yamaha Handleidingen Bibliotheek (ook Nederlandstalig):**

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/dutch/>

# Inhoudsopgave

---

## Introductie

SPECIALE MEDEDELINGEN .....	2
Over deze handleiding .....	3
Toepassingsindex.....	5
VOORZORGSMAATREGELEN .....	6
Accessoires .....	8
Onderhoud.....	8
Eigenschappen .....	9
Voordat u de Clavinova gebruikt .....	10
Toetsenklep.....	10
Muziekstandaard.....	10
Het instrument aanzetten .....	11
Het volume instellen .....	11
Een hoofdtelefoon gebruiken .....	12

## Referentie

Onderdeelnamen .....	14
Luisteren naar de demosongs .....	15
Luisteren naar de 50 piano presetsongs .....	16
Selecteren & bespelen van voices .....	17
Voices selecteren .....	17
Het demperpedaal gebruiken .....	17
Variaties in het geluid aanbrengen – Reverb ..	18
Twee voices combineren (dualmode).....	19
Transponering.....	20
Fijnafstemming van de toonhoogte .....	20
De metronoom gebruiken .....	21
Over MIDI.....	23
Aansluiten van een PC .....	24
MIDI functies.....	26
MIDI verzend-/ontvangstkanaalselectie .....	26
Lokale besturing AAN/UIT .....	26
Programmawijziging AAN/UIT .....	27
Besturingswijziging AAN/UIT.....	27
Problemen oplossen .....	28
Opties & expandermodules .....	28
Pianostandaardmontage .....	29
Index .....	31

## Appendix

MIDI Implementatie Overzicht .....	34
Specificaties.....	35
MIDI Data Format .....	34AH*

AH\* Bladzijdenummers die voorzien zijn van de toevoeging AH vindt u alleen in de bijgeleverde Anderstalige Handleiding

# Toepassingsindex

---

Gebruik deze index om referentiebladzijden te vinden die van pas kunnen komen bij uw specifieke toepassing en situatie.

## Luisteren

---

Luisteren naar de demosongs met andere voices..... “Luisteren naar de demosongs” op blz. 15  
Luisteren naar de songs van “50 Greats for the Piano” ..... “Luisteren naar de 50 piano presetsongs” op blz. 16

## Spelen

---

Het demperpedaal gebruiken ..... “Het demperpedaal gebruiken” op blz. 17  
Een begeleiding afspelen op de juiste toonhoogte..... “Transponering” op blz. 20  
Fijnafstemming van de toonhoogte van het gehele instrument als u op  
de Clavinova met andere instrumenten of CD-muziek wilt meespelen .... “Fijnafstemming van de toonhoogte” op blz. 20

## Voices veranderen

---

Het overzicht van de voices bekijken..... “Voices selecteren” op blz. 17  
Een concertzaal simuleren ..... “Variaties in het geluid aanbrenge – Reverb” op blz. 18  
Twee voices combineren..... “Twee voices combineren (dualmode)” op blz. 19

## Oefenen

---

Oefenen met een accuraat en gelijkmatig tempo..... “De metronoom gebruiken” op blz. 21

## De Clavinova op andere apparatuur aansluiten

---

Wat is MIDI?..... “Over MIDI” op blz. 23  
Aansluiten op de computer..... “Een PC aansluiten” op blz. 24

## Montage

---

De Clavinova monteren en demonteren ..... “Pianostandaardmontage” op blz. 29–30

# VOORZORGSMAATREGELLEN

## LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDER GAAT

\* Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor eventuele latere bestudering.



## WAARSCHUWING

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u gewond raakt of zelfs sterft als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening/Netsnoer

- Gebruik alleen het voltage dat als juist wordt aangegeven voor het instrument. Het vereiste voltage wordt genoemd op het naamplaatje van het instrument.
- Controleer de elektrische stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat er zich op verzameld heeft.
- Gebruik alleen het/de bijgeleverde netsnoer/stekker.
- Plaats het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels, verbuig of beschadig het snoer niet, plaats geen zware voorwerpen op het snoer. Leg het snoer uit de weg, zodat niemand er op trapt of erover kan struikelen en zodat er geen zware voorwerpen over heen kunnen rollen.

### Niet openen

- Open het instrument niet, haal de interne onderdelen niet uit elkaar en modificeer het instrument niet. Het instrument bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Als het instrument stuk lijkt te zijn, stop dan met het gebruik ervan en laat het nakijken door een Yamaha Service Center.

### Waarschuwing tegen water

- Stel het instrument niet bloot aan regen, gebruik het niet in de buurt van water of onder natte of vochtige omstandigheden en plaats geen voorwerpen op het instrument die vloeistoffen bevatten die in de openingen kunnen vallen.
- Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen heeft.

### Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kandelaars, op het apparaat.  
Een brandend voorwerp kan omvallen en brand veroorzaken.

### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als het netsnoer of de stekker beschadigd is of stuk gaat, als er plotseling geluidsverlies optreedt in het instrument, of als er plotseling een geur of rook uit het instrument komt, moet u het instrument onmiddellijk uitzetten, de stekker uit het stopcontact halen en het instrument na laten kijken door gekwalificeerd Yamaha servicepersoneel.



## PAS OP

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u of iemand anders gewond raakt, of dat het instrument of andere eigendommen beschadigd raken. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening/Netsnoer

- Als u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer. Aan het snoer trekken kan het beschadigen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het instrument lange tijd niet gebruikt, of tijdens elektrische stormen, zoals onweer.
- Sluit het instrument niet aan op een stopcontact met een verdeelstekker. Dit kan resulteren in een verminderde geluidskwaliteit en het stopcontact oververhitten.

### Montage

- Lees zorgvuldig de bijgeleverde montagevoorschriften. Zou u het instrument niet in de juiste volgorde monteren, dan kan dit schade aan het instrument of zelfs persoonlijk letsel veroorzaken.

### Locatie

- Stel het instrument niet bloot aan extreme schokken of stof, extreme koude of warme omstandigheden (zoals in direct zonlicht, bij de verwarming, of in de auto) om vervorming van het paneel of schade aan de interne elektronica te voorkomen.
- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een TV, radio, stereo-apparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Anders kan het instrument, de TV of radio bijgeluiden opwekken.
- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie, waardoor het per ongeluk om kan vallen.
- Verwijder alle aangesloten kabels alvorens het instrument te verplaatsen.
- Plaats het instrument niet tegen een muur (zorg voor minimaal 3 cm ruimte) aangezien dit kan zorgen voor onvoldoende circulatie en mogelijk oververhitting van het instrument kan veroorzaken.

## Aansluitingen

- Voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten moet u alle betreffende apparatuur uitzetten. Voordat u alle betreffende apparatuur aanzet moet u alle volumes op het minimum zetten. Voer de volumes van alle componenten, na het aanzetten, geleidelijk op tot het gewenste luisterniveau.

## Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken van het instrument een zachte, droge, schone doek. Gebruik geen verfverduunners, oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of chemisch geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.

## Zorgvuldig behandelen

- Als uw instrument een toetsenklep heeft, let er dan op dat de klep niet op uw vingers valt en steek uw vingers niet in enige uitsparing van de klep of van het instrument.
- Steek of laat nooit papier, metaal of andere voorwerpen in de openingen op de toetsenklep, het paneel of het toetsenbord vallen. Als dit gebeurt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat vervolgens uw instrument nakijken door gekwalificeerd Yamaha servicepersoneel.
- Plaats geen vinylen, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het paneel of het toetsenbord tot gevolg kan hebben.
- Leun niet op en plaats geen zware voorwerpen op het instrument, ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik het instrument niet te lang op een niet comfortabel geluidsniveau aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u geruis in uw oren of gehoorverlies constateert.

## De bank gebruiken (optioneel in de Benelux)

- Plaats de bank niet op een onstabiele plek waar deze per ongeluk om kan vallen.
- Speel niet met de bank en ga er niet op staan. Het gebruiken van de bank als opstapje of voor enig ander doel kan een ongeluk of letsel veroorzaken.
- Er zou slechts één persoon tegelijk moeten plaatsnemen op de bank om schade of ongelukken te voorkomen.
- Als de schroeven van de bank los komen te zitten vanwege langdurig gebruik, moet u deze regelmatig weer vastschroeven met het bijgeleverde gereedschap.

Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of modificaties aan het instrument, of data die verloren zijn gegaan of gewist.

Zet het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

# Accessoires

---

- “50 Greats for the Piano” (Muziekboek)
- Handleiding  
Deze handleiding bevat alle instructies die nodig zijn om uw Clavinova te bedienen.
- Quick Operation Guide (alleen in het Engels)
- Bank  
Afhankelijk van de locatie kan er een bank wel of niet bijgeleverd zijn.  
(Optioneel verkrijgbaar, niet meegeleverd in de Benelux.)
- Demperpedaal

# Onderhoud

---

Reinig het instrument met een droge, of een licht bevochtigde (goed uitgewrongen) zachte doek.

## **PAS OP**

Gebruik voor het schoonmaken geen middelen zoals benzine, (verf)verdunner, wasmiddel of chemische doekjes. Plaats geen vinylen, plastic of rubberen producten op het instrument.  
Anders kunnen het paneel en/of de knoppen verkleuren, vervormen, verbrokkelen of indrogen.

## **PAS OP**

Zorg ervoor dat u de "Voorzorgsmaatregelen" op blz. 6 – 7 heeft gelezen, voordat u de Clavinova gebruikt.

## ■ **Stemmen**

In tegenstelling tot een akoestische piano hoeft de Clavinova niet gestemd te worden. Deze blijft altijd perfect gestemd.

## ■ **Transporteren**

Als u gaat verhuizen, kunt u de Clavinova gewoon met uw andere spullen mee verhuizen. U kunt het instrument verplaatsen in de huidige staat (gemonteerd) of het instrument demonteren voordat u het verplaatst.  
Transporteer het toetsenbord horizontaal. Hang het niet tegen een zijkant aan en zet het niet op zijn kant. Stel het instrument niet bloot aan overmatige vibratie of schokken.

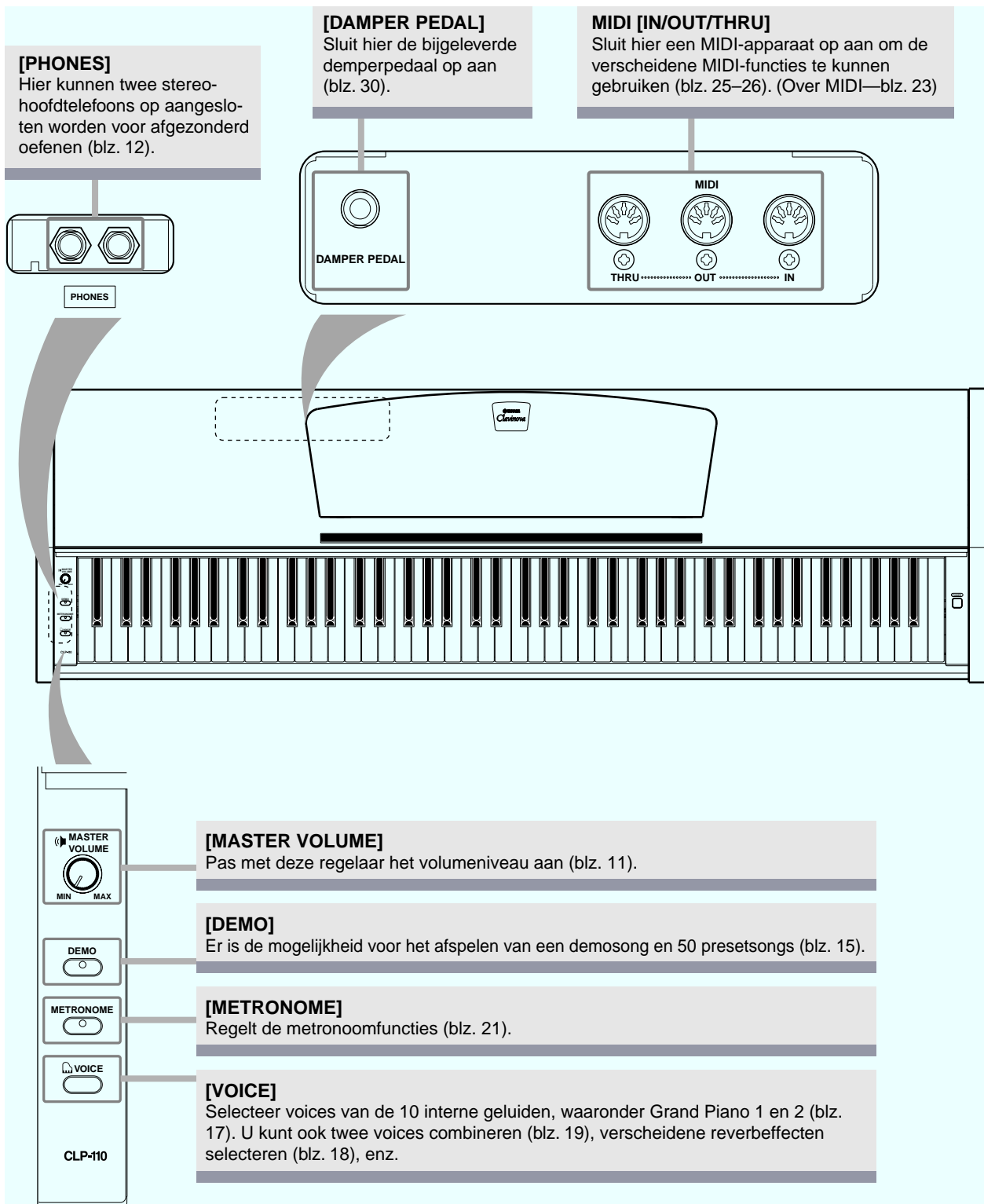


# Eigenschappen

De Yamaha Clavinova CLP-110 digitale piano biedt u een onvergankelijk realistische klank en een natuurlijke vleugelachtige bespeelbaarheid, met Yamaha's originele "AWM Stereo Sampling" klankopwekkingstechnologie voor rijke, muzikale geluiden en een speciaal "Graded Hammer" toetsenbord dat voorziet in graderende toetsgewichten en actie over het hele toetsenbord bereik.

De Grand Piano 1 en 2 voices beschikken over totaal nieuwe samples, nauwgezet opgenomen van een grote volwaardige concertvleugel. De E. Piano 1 voice beschikt over een enkelvoudige aanslagsnelheidgeschakelde sample (Dynamic Sampling) en de E. Piano 2-voice beschikt over twee aanslagsnelheidgeschakelde samples.

Het geluid van de CLP-110 benadert een echte akoestische piano veel meer.



# Voordat u de Clavinova gebruikt

## Toetsenklep

### Om de toetsenklep te openen:

Licht de klep iets op, duw dan en schuif de klep open.

### Om de toetsenklep te sluiten:

Schuif de klep naar u toe en laat de klep voorzichtig over de toetsen zakken.



### ! PAS OP

Houd de klep met beide handen vast als u deze verplaatst. Laat de klep pas los als deze volledig geopend of gesloten is. Let op dat er geen vingers (van u of van anderen, vooral die van kinderen) knel komen te zitten tussen de klep en de kast.

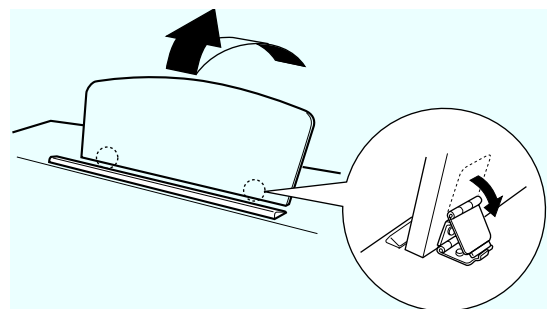
### ! PAS OP

Plaats geen voorwerpen zoals stukken metaal of papier op de klep. Kleine voorwerpen, die op de klep geplaatst worden, kunnen mogelijk in de kast vallen als de klep wordt geopend en kunnen er misschien niet uitgehaald worden. Dit kan dan elektrische schokken, kortsluiting, brand of ernstige schade aan het instrument veroorzaken.

## Muziekstandaard

### Om de muziekstandaard op te zetten:

1. Trek de standaard omhoog en zover mogelijk naar u toe.
2. Klap de twee metalen steuntjes, links en rechts achter op de muziekstandaard, naar beneden.
3. Laat de muziekstandaard zakken, zodat deze op de metalen steuntjes rust.



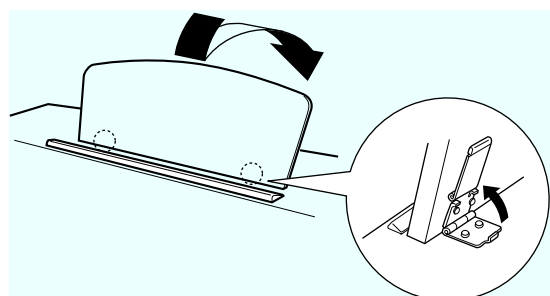
### Om de muziekstandaard neer te klappen:

1. Trek de muziekstandaard zover mogelijk naar u toe.
2. Klap de twee metalen steuntjes (aan de achterkant van de standaard) omhoog.
3. Laat de muziekstandaard zachtjes naar achteren zakken, totdat deze helemaal beneden is.

### ! PAS OP

Probeer de muziekstandaard niet in een half opgezette positie te gebruiken.

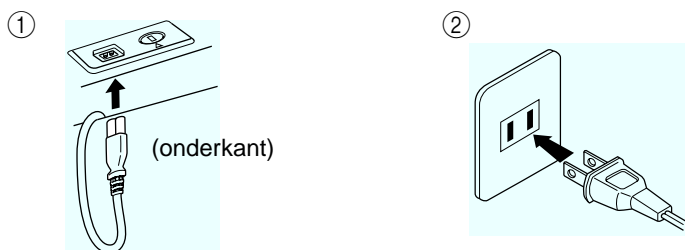
Laat de muziekstandaard, terwijl u deze laat zakken, niet los voordat deze helemaal beneden is.



# Het instrument aanzetten

## 1. Sluit het netsnoer aan.

Sluit de stekkers aan weerskanten van de kabel aan: één op de AC INLET van de Clavinova en de andere op een normaal stopcontact. In sommige gebieden kan een steckeradapter zijn bijgeleverd om er voor te zorgen dat de stekker in het stopcontact in uw gebied past.

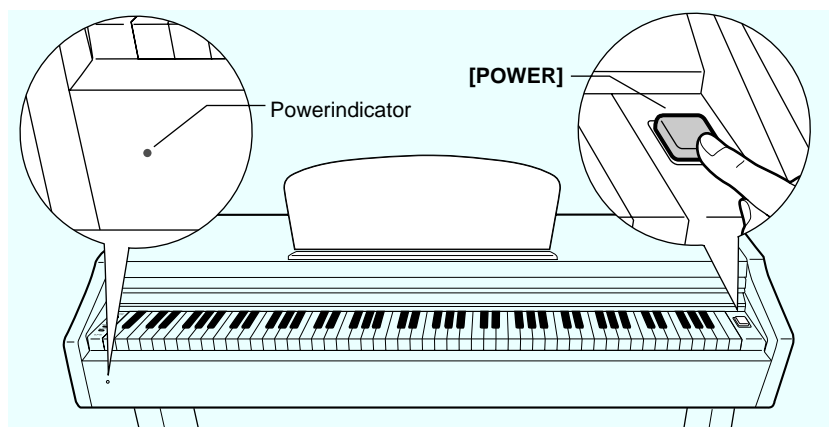


(De uitvoering van de stekker kan per locatie verschillen.)

## 2. Zet het instrument aan.

Druk op de [POWER]-knop.

- De powerindicator, die zich links onder het toetsenbord bevindt, licht op.



Als u zover bent om het instrument uit te zetten, drukt u nogmaals op de [POWER]-knop.

- De powerindicator gaat uit.

### TIP

#### Powerindicator

Als u de toetsenklep sluit zonder het instrument uit te zetten blijft de powerindicator aan, om aan te geven dat het instrument nog aan staat.

# Het volume instellen

Als u begint te spelen, pas dan de [MASTER VOLUME]-regelaar aan voor het meest comfortabele luisterniveau.



### ! PAS OP

Gebruik de Clavinova niet voor een langere periode op een hoog volumeniveau, aangezien dit uw gehoor kan beschadigen.

### TERMINOLOGIE

#### MASTER VOLUME:

Het volumeniveau van het totale toetsenbordgeluid

### TIP

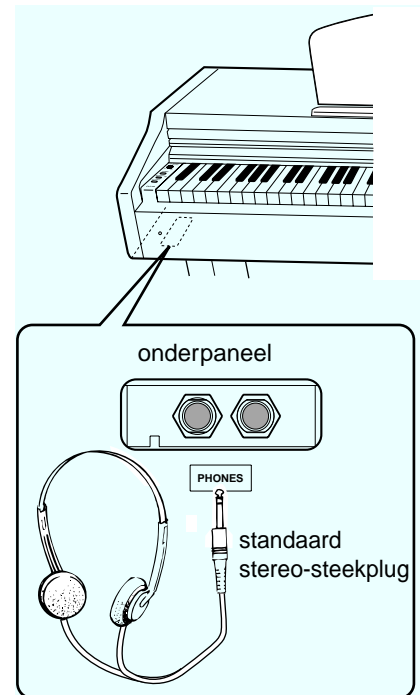
U kunt ook het [PHONES]-uitgangsniveau aanpassen met de [MASTER VOLUME]-regelaar.

# Een hoofdtelefoon gebruiken

Sluit een hoofdtelefoon aan op één van de **[PHONES]**-aansluitingen.

Er zijn twee **[PHONES]**-aansluitingen voorhanden.

U kunt twee standaard stereo-hoofdtelefoons aansluiten. (Als u slechts één hoofdtelefoon gebruikt, maakt het niet uit op welke van de twee aansluitingen u deze aansluit.)

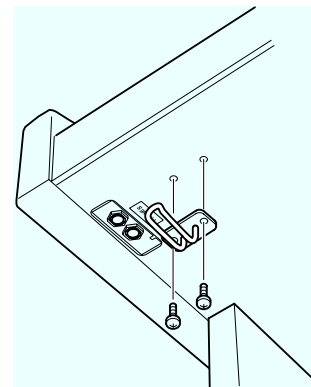


## De hoofdtelefoonophangbeugel gebruiken

Er is een hoofdtelefoonophangbeugel bij de CLP-110 geleverd, zodat u de hoofdtelefoon aan de Clavinova kunt hangen. Plaats de hoofdtelefoonophangbeugel met de bijgeleverd twee schroeven (4 × 10mm) zoals te zien is in de illustratie.

### **PAS OP**

Hang niets anders dan een hoofdtelefoon aan de beugel. Anders kan de Clavinova of de beugel beschadigd worden.



# Referentie

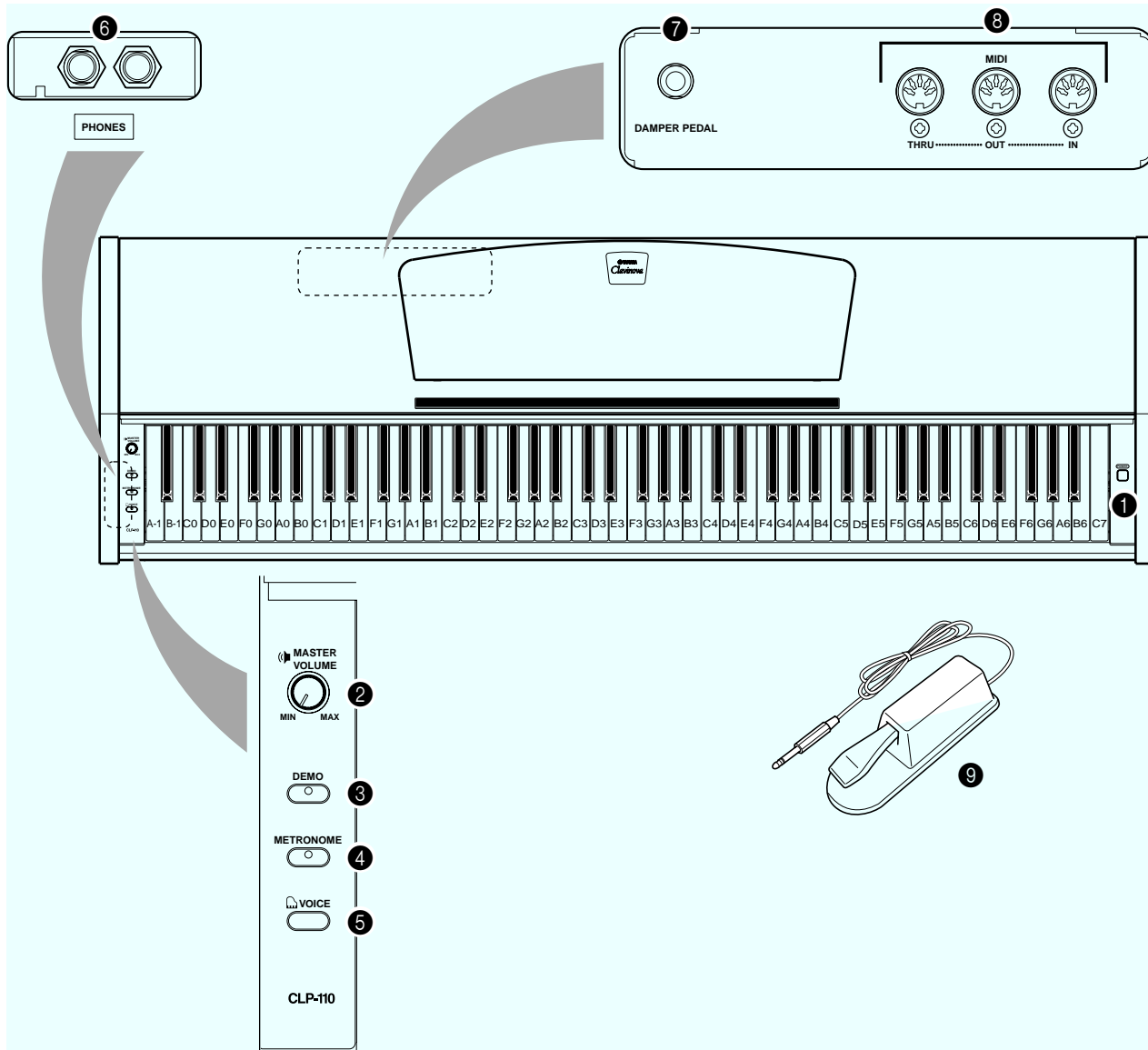
Dit gedeelte legt uit hoe u gedetailleerde instellingen kunt maken voor de Clavinova's veelzijdige functies.

---

Onderdeelnamen.....	14
Luisteren naar de demosongs .....	15
Luisteren naar de 50 piano presetsongs .....	16
Selecteren & bespelen van voices.....	17
Voices selecteren.....	17
Het demperpedaal gebruiken .....	17
Variaties in het geluid aanbrengen – Reverb.....	18
Twee voices combineren (dualmode) .....	19
Transponering .....	20
Fijnafstemming van de toonhoogte .....	20
De metronoom gebruiken .....	21
Over MIDI .....	23
Aansluiten van een PC .....	24
MIDI functies .....	26
MIDI verzend-/ontvangstkanaalselectie .....	26
Lokale besturing AAN/UIT .....	26
Programmawijziging AAN/UIT .....	27
Besturingswijziging AAN/UIT .....	27
Problemen oplossen .....	28
Opties & expandermodules .....	28
Pianostandaardmontage .....	29
Index .....	31

# Onderdeelnamen

## Bedieningspaneel (CLP-110)



- ❶ [POWER] .....blz. 11
- ❷ [MASTER VOLUME] .....blz. 11
- ❸ [DEMO] .....blz. 15
- ❹ [METRONOME].....blz. 21
- ❺ [VOICE].....blz. 17-19

- ❻ [PHONES] .....blz. 12
- ❼ [DAMPER PEDAL] .....blz. 17, 30
- ❽ MIDI [IN] [OUT] [THRU].....blz. 23
- ❾ Demperpedaal .....blz. 17, 30

# Luisteren naar de demosongs

Er is voorzien in demonstratiesongs die op een effectieve manier elk van de CLP-110's voices demonstreren.

## Procedure

### 1. Zet het instrument aan.

(Als het apparaat nog niet aan staat:) Druk op de [POWER]-knop.

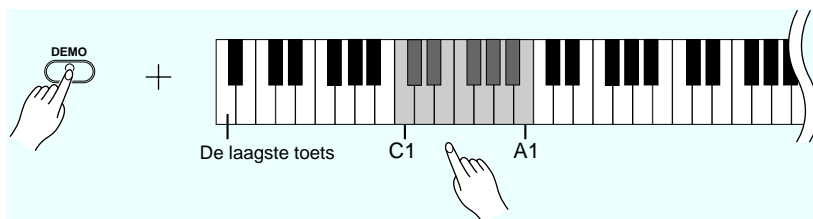
Als u begint te spelen, pas dan de [MASTER VOLUME]-regelaar aan voor het meest comfortabele luisterniveau.

### 2. Activeer de demomode.

Druk op de [DEMO]-knop om de demomode te activeren. De [DEMO]-knop-indicator zal oplichten.

### 3. Speel een voicedemo.

Druk op één van de C1–A1-toetsen, terwijl u de [DEMO]-knop ingedrukt houdt, om de corresponderende demosong te selecteren. Het afspelen begint met de geselecteerde song en achtereenvolgens worden alle songs gespeeld totdat er gestopt wordt.



#### Demosongoverzicht

De demosongs zijn origineel (©2002 Yamaha Corporation) met uitzondering van de drie hieronder opgesomde songs.

Zie het Voice-overzicht op blz. 17 voor voicetoetstoewijzingen.

De hieronder opgesomde demosongs zijn ingekorte opnieuw gearrangeerde compilaties van de originele composities.

Toets	Voicenaam	Titel	Componist
C1	GrandPiano1	Consolation No.3	F. Liszt
E1	Harpsichord1	Gavotte	J.S. Bach
F1	Harpsichord2	Invention No.1	J.S. Bach

#### Het volume aanpassen

Gebruik de [MASTER VOLUME]-regelaar om het volume aan te passen.

### 4. Stop de voicedemo.

Druk op de [DEMO]-knop om het afspelen te stoppen.

#### OPMERKING

Zie het Voice-overzicht op blz. 17 voor meer informatie over de karakteristieken van elke presetvoice.

#### TERMINOLOGIE

##### Mode:

Een mode is een toestand of status waaronder een bepaalde functie kan worden uitgevoerd. In de demomode kunt u demonstratiesongs afspelen.

#### OPMERKING

U kunt het tempo van de demosongs niet aanpassen.

# Luisteren naar de 50 piano-presetsongs

De Clavinova voorziet in de speeldata van 50 pianosongs. U kunt gewoon naar deze songs luisteren. U kunt de bijgeleverde "50 Greats for the Piano" bekijken die de bladmuziek van de 50 piano-presetsongs bevat.

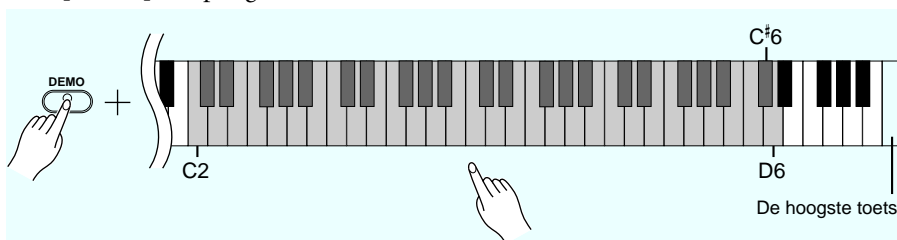
## Procedure

### 1. Activeer de preset-songmode.

Druk op de [DEMO]-knop om de preset-songmode te activeren. De [DEMO]-knopindicator zal oplichten.

### 2. Speel een presetsong af.

Druk op één van de C2–C<sup>#</sup>6 toetsen, terwijl u de [DEMO]-knop ingedrukt houdt, om de corresponderende melodie te selecteren en te starten. Om achtereenvolgens alle presetsongs af te spelen drukt u op de D6-toets terwijl u de [DEMO]-knop ingedrukt houdt.



#### Het volume aanpassen

Gebruik de [MASTER VOLUME]-regelaar om het volume aan te passen.

### 3. Stop het afspelen.

Het afspelen zal automatisch stoppen als de geselecteerde presetsong afgelopen is. Om de song te stoppen tijdens het afspelen (of continu afspelen), drukt u op de [DEMO]-knop.

- Om door te gaan met het afspelen van andere songs, zie de bovenstaande procedure 2.

#### TERMINOLOGIE

##### Song:

Op de CLP-110 worden speeldata een "song" genoemd. Dit is inclusief demosongs en piano-presetmelodieën.

#### TIP

U kunt op het toetsenbord mee spelen met de presetsong. U kunt de voice die u via het toetsenbord bespeelt wijzigen.

#### TIP

U kunt het reverbtype (blz. 18) aanpassen dat wordt toegepast op de voice die u op het toetsenbord speelt en op het afspeken van de presetsong.

#### OPMERKING

Het standaardtempo wordt automatisch geselecteerd als er een nieuwe presetsong wordt geselecteerd en als er een nieuwe presetsong begint af te spelen.

#### OPMERKING

Zie blz. 21 om het tempo aan te passen van het presetsong afspelen.

#### OPMERKING

Als u een andere song selecteert (of er een andere song wordt geselecteerd tijdens het keten terugspelen), zal er overeenkomstig een geschikt reverbtype worden geselecteerd.

#### OPMERKING

MIDI ontvangst is niet mogelijk in de pianosongmode. Pianosongdata worden niet verzonden via de MIDI-aansluitingen.



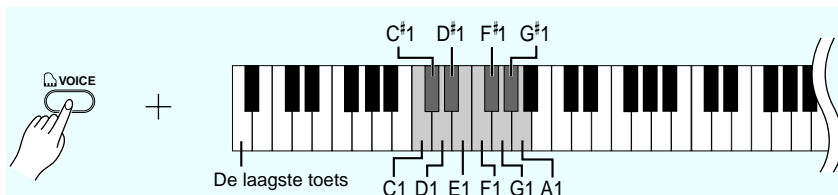
# Selecteren & bespelen van voices

## Voices selecteren

### Procedure

Druk op één van de C1–A1 toetsen terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt om de corresponderende voice te selecteren en te starten.

Pas vervolgens, als u begint te spelen, de [MASTER VOLUME]-regelaar aan naar het meest comfortabele luisterniveau.

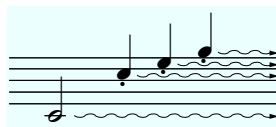


Toets	Voicenaam	Omschrijving
C1	Grand Piano 1	Opgenomen samples van een volwaardige concertvleugel. Perfect voor klassieke composities alsook elke willekeurige andere stijl waarvoor een akoestische piano nodig is.
C#1	Grand Piano 2	Ruimtelijke en pure piano met een heldere nagalm. Goed voor populaire muziek.
D1	E.Piano 1	Een elektronisch pianogeluid gecreëerd met FM-synthese. Goed voor populaire muziek.
D#1	E.Piano 2	Het geluid van een elektrische piano die gebruik maakt van hamers die op metalen "staafjes" slaan. Een zachte klank als er licht gespeeld wordt en een agressieve klank als er hard gespeeld wordt.
E1	Harpsichord 1	Absoluut het instrument voor barokmuziek. Aangezien een klavecimbel met getokkelde snaren werkt, is deze niet aanslaggevoelig.
F1	Harpsichord 2	Mengt dezelfde voice een octaaf hoger voor een helderdere klank.
F#1	Vibrafoon	Vibrafoon bespeeld met relatief zachte mallets. Het heeft een tremolo-effect dat typerend is voor een vibrafoon.
G1	Church Organ 1	Dit is een typisch pijporgelgeluid (8 voet + 4 voet + 2 voet). Goed voor kerkmuziek uit de Barokperiode.
G#1	Church Organ 2	Dit is het orgel's volle registergeluid, vaak geassocieerd met Bach's "Tocatta en Fuga".
A1	Strings	Ruimtelijk en grootschalig strijkersensemble. Probeer deze voice te combineren met piano in de dualmode.

## Het demperpedaal gebruiken

U kunt het demperpedaal op de Clavinova aansluiten (blz. 30).

Het demperpedaal werkt op dezelfde manier als een demperpedaal op een akoestische vleugel. Als het demperpedaal wordt ingedrukt, klinken de noten langer door. Loslaten van het pedaal stopt (dempt) alle sustainnoten onmiddellijk.



Als u hier op het demperpedaal drukt zullen de noten die u speelt voordat u het pedaal loslaat een langere sustain krijgen.

### TIP

Om de karakteristieken van verscheidene voices te leren kennen, luistert u naar de demo-song van elke voice (blz. 15).

### TERMINOLOGIE

#### Voice:

Op de Clavinova betekent een voice een "klank" of "klankkleur".

### OPMERKING

Een voice selecteren roept automatisch het meest geschikte reverbtype en -diepte op voor die bepaalde voice.

### OPMERKING

Als het demperpedaal niet werkt, controleer dan of de pedaal kabel goed is aangesloten op het hoofdonderdeel (blz. 30).

### OPMERKING

Zorg ervoor dat het demperpedaal niet is ingedrukt als u het pedaal aansluit of loskoppelt.

### OPMERKING

Zorg ervoor dat het instrument uit is als u het pedaal aansluit of loskoppelt.

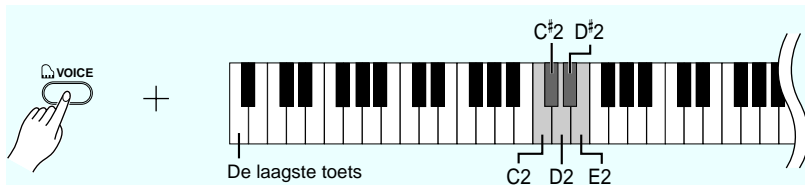
# Variaties in het geluid aanbrenge – Reverb

Deze regelaar maakt het u mogelijk verscheidene digitale reverbeffecten te selecteren die extra diepte en expressie toevoegen aan het geluid om een realistische akoestische ambiance te creëren.

## Procedure

Als u een reverb selecteert gaat de reverb automatisch aan.

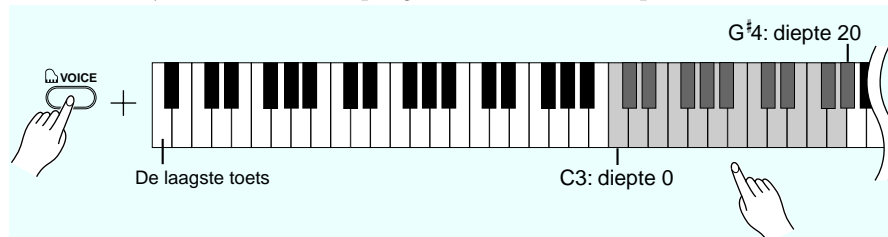
Druk op één van de C2–E2 toetsen terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt om een reverbtype te selecteren.



Toets	Reverbtype	Omschrijving
C2	Room	Deze instelling voegt een reverbeffect toe aan het geluid dat overeenkomt met het type akoestisch nagalm die u in een kamer zou horen.
C#2	Hall1	Voor een “groter” reverbgeluid gebruikt u de HALL 1-instelling. Dit effect bootst de natuurlijke akoestiek na van een kleine concertzaal.
D2	Hall2	Voor een zeer ruimtelijk reverbgeluid gebruikt u de HALL 2-instelling. Dit effect bootst de natuurlijke akoestiek na van een grote concertzaal.
D#2	Stage	Simuleert de reverb van een podiumomgeving.
E2	Uit	Er wordt geen effect toegepast.

## De reverbdiepte aanpassen

Pas de reverbdiepte aan voor de geselecteerde voice door op één van de C3–G#4-toetsen te drukken, terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt. Het dieptebereik is van 0 tot 20.



De dieptewaarde neemt toe naarmate u hogere toetsen indrukt.

### TIP

Het standaard reverbtype (inclusief Uit) en de diepte-instellingen zijn voor elke voice anders.

### TIP

diepte 0: geen effect  
diepte 20: maximale reverbdiepte

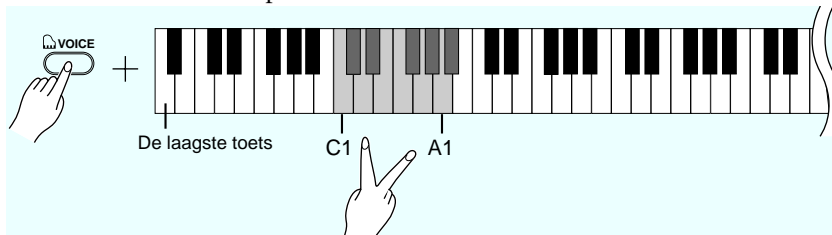
# Twee voices combineren (dualmode)

U kunt tegelijkertijd twee voices over het hele toetsenbord bespelen. Op deze manier kunt u een melodisch duet simuleren of twee gelijksoortige voices combineren om zo een voller geluid te creëren.

## Procedure

### 1. De dualmode activeren.

Druk tegelijkertijd op twee van de C1–A1 toetsen (of druk op één toets terwijl u een ander ingedrukt houdt), terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt. Zie het Voice-overzicht op blz. 17 voor beschikbare voices.



Volgens de daar aangegeven voiceprioriteit, zal de voice toegewezen aan het linkergedeelte van het toetsenbord Voice 1 worden (en de andere Voice 2).

U kunt de volgende instellingen alleen in de dualmode maken:

#### De octavering instellen

U kunt afzonderlijk voor Voice 1 en Voice 2 de toonhoogte verhogen en verlagen in stappen van een octaaf. Afhankelijk van welke voices u combineert in de dualmode, kan de combinatie beter klinken als één van de voices een octaaf omhoog of omlaag wordt geschoven.

Druk op één van de C5–F5-toetsen terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt.



C5 toets: -1 (Voice 1), C<sup>#</sup>5-toets: 0 (Voice 1), D5-toets: +1 (Voice 1),  
D<sup>#</sup>5-toets: -1 (Voice 2), E5-toets: 0 (Voice 2), F5-toets: +1 (Voice 2)

#### De balans instellen

U kunt één voice instellen als algemene voice en een andere voice als een zachtere, bijgemengde voice.

Druk op één van de F<sup>#</sup>5–F<sup>#</sup>6-toetsen terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt. De instelling “0” produceert een gelijke balans tussen de twee dualmodevoices. Instellingen onder “0” verhogen het volume van Voice 2 ten opzichte van Voice 1 en instellingen boven “0” verhogen het volume van Voice 1 ten opzichte van Voice 2.



### 2. De dualmode verlaten en terugkeren naar de normale speelmode.

Druk op één van de C1–A1-toetsen terwijl u de [VOICE]-knop ingedrukt houdt.

#### OPMERKING

U kunt niet tegelijkertijd dezelfde voice toewijzen aan Voice 1 en Voice 2 in de dualmode.

#### TIP

##### Reverb in de dualmode

Het reverbtype dat is toegewezen aan de 1e voice zal voorrang krijgen op de andere. (Als de reverb is ingesteld op uit, zal het reverbtype van de 2e voice worden gebruikt.)

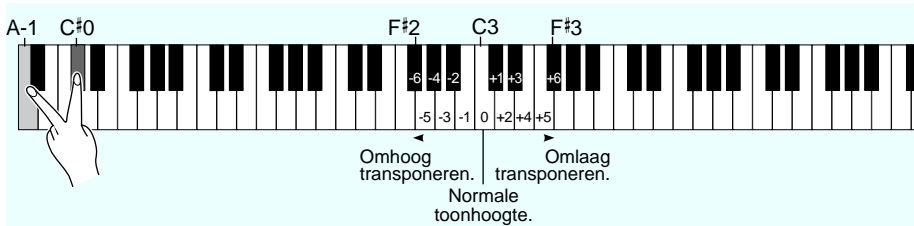
Reverbdiepte-instelling (blz. 18) zal alleen op Voice 1 worden toegepast.

# Transponering

De Clavinova's transponeerfunctie maakt het mogelijk om de toonhoogte van het hele toetsenbord omhoog of omlaag te schuiven in stappen van een halve noot, tot een maximum van zes halve noten, en laat u makkelijk de toonhoogte van het instrument in overeenstemming brengen met het bereik van een zanger of andere instrumenten. Als u bijvoorbeeld de transponeerhoeveelheid instelt op "5" geeft het spelen van de toets C de toonhoogte F. Op deze manier kunt u een song in C-mineur spelen, terwijl de Clavinova de song naar F transponeert.

## Procedure

Druk op één van de F#2-F#3-toetsen terwijl u de A-1 en C#0-toetsen ingedrukt houdt, om de gewenste hoeveelheid transponering in te stellen.



Drukken op de C3-toets produceert de normale toetsenbordtoonhoogte. Drukken op de toets links van de C3 (=B2) transponeert de toonhoogte van het toetsenbord een halve noot naar beneden, de volgende toets links daarvan (=Bb2) transponeert een hele noot naar beneden (twee halve noten), enz., tot op de F#2-toets, die zes halve noten naar beneden transponeert. Omhoog transponeren wordt op dezelfde manier gerealiseerd, maar dan met de toetsen rechts van de C3, tot de F#3, die zes halve noten omhoog transponeert.

# Fijnafstemming van de toonhoogte

U kunt de toonhoogte van het hele instrument fijnregelen. Deze functie is handig als u op de Clavinova met andere instrumenten of CD muziek wilt meespelen.

## Procedure

### Hoger stemmen (in stappen van ongeveer 0,2 Hz):

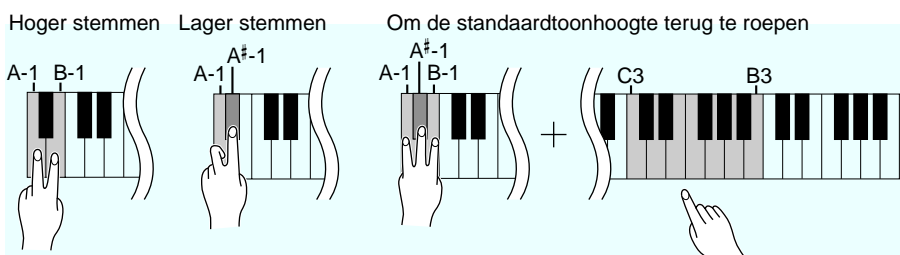
Houdt de A-1 en B-1 toetsen tegelijk ingedrukt en druk op een willekeurige toets tussen C3 en B3.

### Lager stemmen (in stappen van ongeveer 0,2 Hz):

Houdt de A-1 en A#-1 toetsen tegelijk ingedrukt en druk op een willekeurige toets tussen C3 en B3.

### De standaardtoonhoogte terugroepen:

Houdt de A-1, A#-1 en B-1 tegelijk ingedrukt en druk op een willekeurige toets tussen C3 en B3.



Instelbereik: 427,0-453,0 Hz

Standaardtoonhoogte: 440,0 Hz

## TERMINOLOGIE

### Transponeren:

De toonsoort van een song veranderen. Op de Clavinova verschuift transponeren de toonhoogte van het hele toetsenbord.

## TIP

Noten onder en boven het bereik A-1 ... C7 van de CLP-110 klinken respectievelijk één octaaf hoger en lager.

## TERMINOLOGIE

### Hz (Hertz):

Deze meeteenheid kijkt naar de frequentie van een geluid, en geeft het aantal keer weer dat een geluidsgolf trilt in een seconde.

# De metronoom gebruiken

De Clavinova beschikt over een ingebouwde metronoom (een apparaat dat een accuraat tempo aanhoudt) die handig is voor het oefenen.

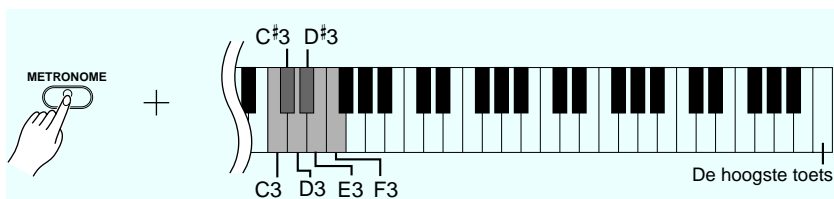
## Procedure

### 1. De metronoom starten.

Druk op de [METRONOME]-knop om de metronoom aan te zetten.

#### Bepaalt de maatsoort

Druk op één van de C3–F3-toetsen terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt.



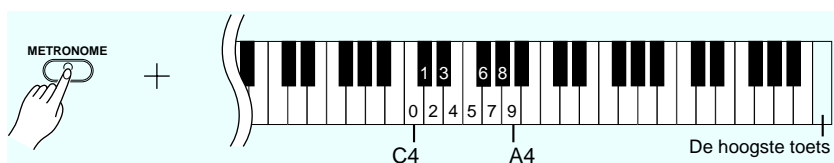
C3-toets: Geen aanduiding eerste tel, C<sup>#</sup>3-toets: 2/4, D3-toets: 3/4, D<sup>#</sup>3-toets: 4/4, E3-toets: 5/4, F3-toets: 6/4

#### Het tempo aanpassen

Het tempo van de metronoom en presetsong afspelen kan worden ingesteld van 32 tot 280 tellen per minuut.

Druk achtereenvolgens op drie van de C4–A4 toetsen, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt, om een drie-cijferig nummer in te voeren.

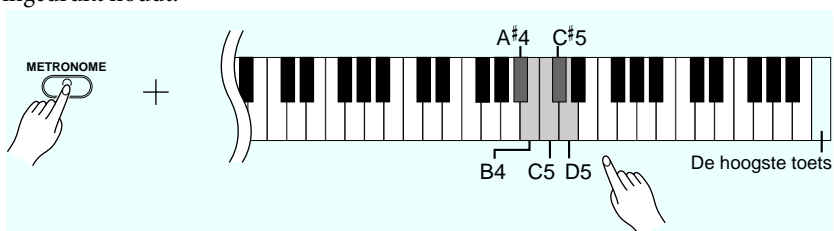
Selecteer een nummer te beginnen met het meest linkse cijfer. Om bijvoorbeeld het tempo “95” in te stellen drukt u achtereenvolgens op de C4 (0), A4 (9) en F4 (5) toetsen.



Om het tempo met stappen van één te laten toenemen, drukt u op de C<sup>#</sup>5-toets, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt. Om het tempo met stappen van één te laten afnemen, drukt u op de B4-toets, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt.

Om het tempo met stappen van tien te laten toenemen, drukt u op de D5-toets, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt. Om het tempo met stappen van tien te laten afnemen, drukt u op de A<sup>#</sup>4-toets, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt.

Om het standaardtempo (de metronoom's originele tempo of de song's originele tempo) in te stellen, drukt u op de C5-knop, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt.



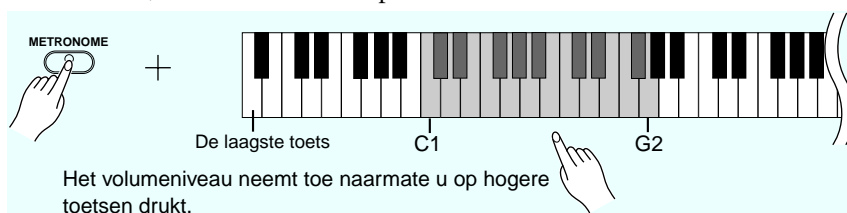
#### OPMERKING

U kunt tijdens het presetsong afspelen het tempo instellen van 20 tot 400 tellen per minuut, afhankelijk van de songdata.

### Het volume aanpassen

U kunt het volume van het metronoomgeluid veranderen.

Druk op één van de C1–G2-toetsen, terwijl u de [METRONOME]-knop ingedrukt houdt, om het volume te bepalen.



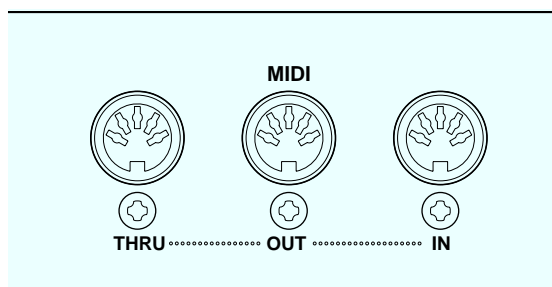
## 2. De metronoom stoppen.

Zet de metronoom uit door op de [METRONOME]-knop te drukken.

# Over MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) is een standaard format voor dataverzending en -ontvangst. Het maakt de uitwisseling van speeldata en boodschappen tussen MIDI apparaten en PC's mogelijk. Door MIDI te gebruiken, kunt u een aangesloten MIDI-apparaat vanaf de Clavinova besturen, of de Clavinova besturen vanaf een aangesloten MIDI-apparaat of computer.

## MIDI-aansluitingen



**MIDI [IN]:** Ontvangt MIDI-data.

**MIDI [OUT]:** Verzendt MIDI-data.

**MIDI [THRU]:** Verzendt data ontvangen via de MIDI [IN]-aansluiting, waardoor het onbewerkt door het apparaat gaat.

## MIDI-kabels

Gebruik specifieke MIDI-kabels.

### TIP

MIDI-speeldata en -boodschappen worden verzonden in de vorm van numerieke waarden.

### TIP

Controleer, aangezien MIDI-data die kan worden verzonden of ontvangen variëren naar gelang het type MIDI-apparaat, het "MIDI Implementatie Overzicht" om er achter te komen welke MIDI-data en -boodschappen uw apparaten kunnen verzenden of ontvangen. Het MIDI Implementatie Overzicht van de Clavinova vindt u op blz. 38.

### TIP

U kunt ook gedetailleerde informatie over MIDI verkrijgen via verscheidene muziekboeken en andere publicaties.

# Aansluiten van een PC

---

U kunt van computermuziekdata op Clavinova genieten door een computer aan te sluiten op de MIDI-aansluiting.

**OPMERKING** Als de Clavinova wordt gebruikt als een klankmodule, zullen speeldata met voices die niet worden aangetroffen op de Clavinova, niet goed worden afgespeeld.

“The Clavinova-Computer Connection” is een aanvullende gids die, voor beginners, beschrijft wat u kunt doen met uw Clavinova en een PC en hoe u een Clavinova-Computersysteem kunt installeren (de handleiding is niet voor een bepaald model geschreven). Het document is beschikbaar als PDF-file (in het Engels) op de volgende internetadressen:

**Clavinova Web Site (alleen Engels):**

<http://www.yamahaclavinova.com/>

**Yamaha Handleidingen Bibliotheek (ook Nederlandstalig):**

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/dutch/>

**Er zijn twee manieren waarop de Clavinova op een PC kan worden aangesloten:**

1. Gebruik een MIDI-interface en de Clavinova's MIDI-aansluitingen (blz. 25).
2. Gebruik de USB-poort van de computer en een USB-interface (model UX256, UX96 of UX16) (blz. 25).

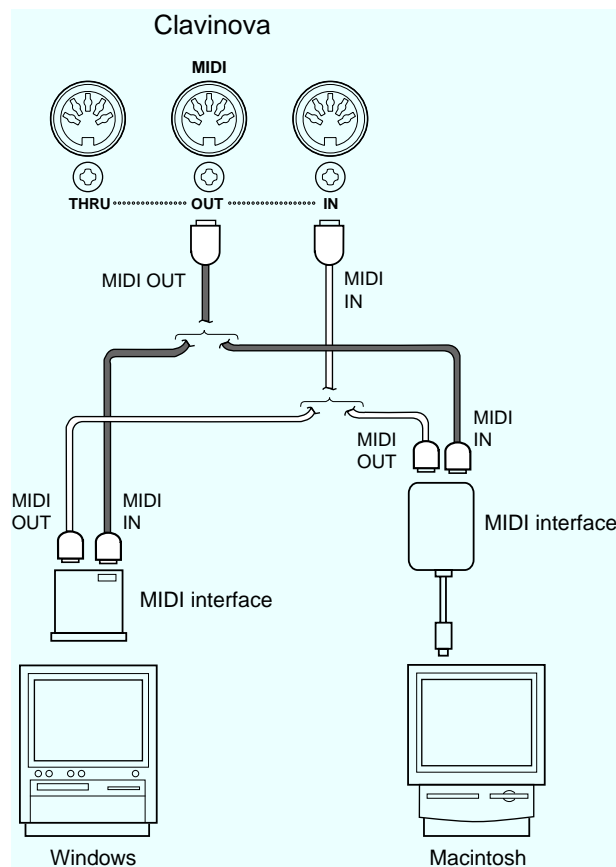
**OPMERKING** Zet eerst zowel de Clavinova als de computer uit, voordat u de Clavinova en de computer op elkaar aansluit. Nadat u de aansluitingen gemaakt heeft en de schakelaarinstellingen heeft aangepast, zet u eerst de computer aan en vervolgens de Clavinova.



## 1. Een MIDI-interface en de Clavinova's MIDI-aansluitingen gebruiken

### Aansluiting

Gebruik een MIDI-interface om een computer op de Clavinova aan te sluiten met speciale MIDI-kabels.

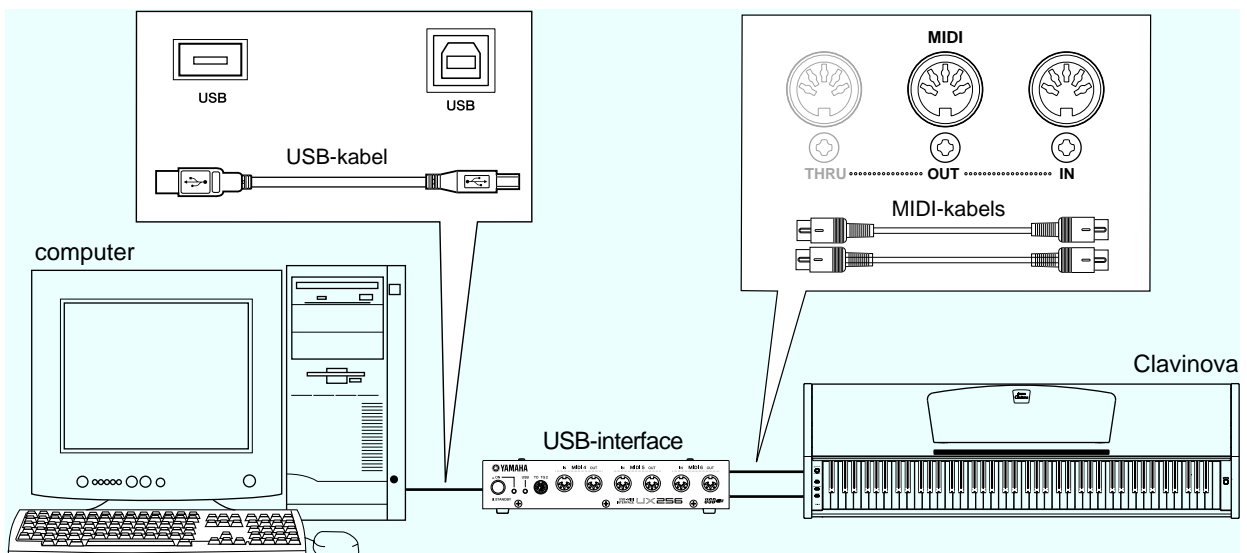


## 2. De computer's USB poort aansluiten op de Clavinova via een USB-interface, zoals de UX256, UX96 of UX16

Sluit de computer's USB-poort aan op de USB-interface (zoals de UX256, UX96 of UX16) met een USB-kabel. Installeer de driver (die bij de USB-interface is geleverd) op de computer en sluit de USB-interface aan op de Clavinova met een seriële kabel of MIDI-kabels.

Zie voor meer informatie de handleiding van de USB-interface.

### Een voorbeeld van het aansluiten van de USB-interface op de Clavinova met MIDI-kabels



# MIDI-functies

U kunt nauwkeurige aanpassingen maken in de MIDI-instellingen.  
Zie voor meer informatie over MIDI het "Over MIDI"-gedeelte (blz. 23).

## MIDI verzend-/ontvangstkanaalselectie

In elke MIDI-opstelling, moeten de MIDI-kanalen van de zendende en ontvangende apparatuur overeenkomen voor de juiste data-overdracht.

Deze parameter maakt het u mogelijk om het kanaal aan te geven waarop de Clavinova MIDI-data verzendt of ontvangt.

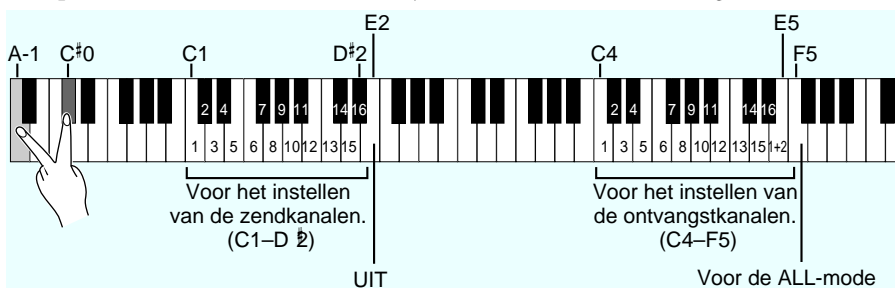
### Procedure

#### Stel het zendkanaal in.

Druk op één van de C1–E2-toetsen terwijl u de A-1 en C#0-toetsen ingedrukt houdt.

#### Het ontvangstkanaal instellen

Druk op één van de C4–F5-toetsen terwijl u de A-1 en C#0-toetsen ingedrukt houdt.



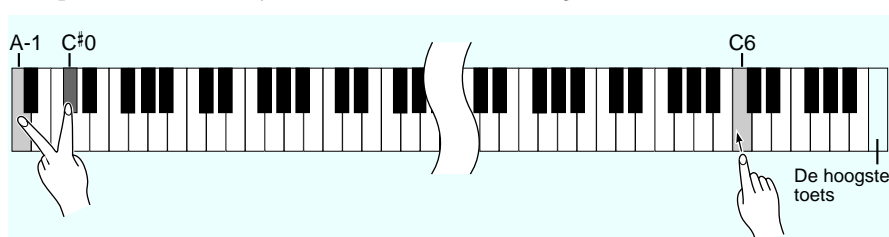
## Lokale besturing AAN/UIT

"Lokale besturing" verwijst naar het feit dat normaal het CLP-110 toetsenbord zijn interne toongenerator bestuurt, waardoor de interne voices direct vanaf het toetsenbord kunnen worden bespeeld. Deze situatie is "Lokale besturing aan" aangezien de interne toongenerator lokaal wordt bestuurd door zijn eigen toetsenbord.

Lokale besturing kan echter worden uitgezet, zodat het CLP-110 toetsenbord niet de interne voices bespeelt, maar de betreffende MIDI-informatie nog wel wordt verzonden via de MIDI OUT-aansluiting als er noten op het toetsenbord worden gespeeld. Tegelijkertijd reageert de interne toongenerator wel op MIDI-informatie die via de MIDI IN-aansluiting wordt ontvangen.

### Procedure

Druk op de C6-toets terwijl u de A-1 en C#0-toetsen ingedrukt houdt.



### OPMERKING

Demo- en presetsongdata worden niet via MIDI verzonden.

### OPMERKING

In de dualmode worden Voice 1-data verzonden via het aangegeven kanaal en Voice 2-data via het eerstvolgende hogere nummer dan het aangegeven kanaal. In deze mode worden geen data verzonden als het verzendkanaal is ingesteld op "UIT".

### TIP

#### ALL:

Er is een "multitimbrale" ontvangstmode beschikbaar. Dit maakt gelijktijdige ontvangst van verschillende partijen op alle 16 MIDI-kanalen mogelijk, waardoor de Clavinova in staat wordt gesteld multikanaalsongdata te ontvangen van een muziekcomputer of sequencer.

#### 1+2:

Er is een "1+2" ontvangstmode beschikbaar. Dit maakt gelijktijdige ontvangst op alleen kanaal 1 en 2 mogelijk, waardoor de Clavinova in staat wordt gesteld alleen de op kanaal 1 en 2 ontvangen songdata van een muziekcomputer of sequencer af te spelen.

### TIP

Programmawijziging en andere boodschappen dan kanaalboodschappen die worden ontvangen hebben geen invloed op de CLP-110's paneelinstellingen of wat er wordt gespeeld op het toetsenbord.

### OPMERKING

De Clavinova ontvangt geen MIDI-data als deze in de demo-mode of presetsongmode staat.

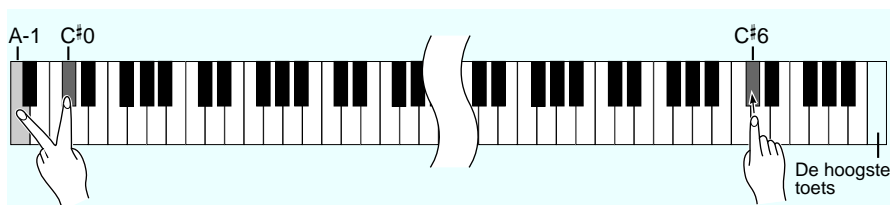
# Programmawijziging AAN/UIT

Normaal zal de CLP-110 reageren op MIDI-programmawijzigingsnummers die ontvangen worden van een extern toetsenbord of ander MIDI-apparaat, waardoor de overeenkomstig genummerde voice zal worden geselecteerd op het overeenkomstige kanaal (de toetsenbordvoice verandert niet). De CLP-110 zal normaal ook een MIDI-programmawijzigingsnummer verzenden als één van zijn voices wordt geselecteerd, waardoor de overeenkomstig genummerde voice of programma zal worden geselecteerd op het externe MIDI-apparaat, als het apparaat is ingesteld op het ontvangen en reageren op MIDI-programmawijzigingsnummers.

Deze functie maakt het mogelijk om de ontvangst en verzending van programmawijzigingsnummer te annuleren, zodat voices op de CLP-110 kunnen worden geselecteerd zonder het externe MIDI-apparaat te beïnvloeden.

## Procedure

Druk op de C<sup>#</sup>6-toets terwijl u de A-1 en C<sup>#</sup>0-toetsen ingedrukt houdt.



### TIP

Zie voor informatie over programmawijzigingsnummers voor elke van de CLP-110's voices blz. 34AH in het MIDI Data Format-gedeelte.

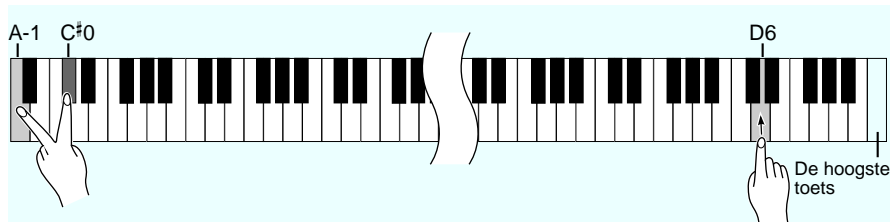
# Besturingswijziging AAN/UIT

Normaal zal de CLP-110 reageren op MIDI-besturingswijzigingsdata, ontvangen van een extern MIDI-apparaat of -toetsenbord, waardoor de voice op het corresponderende kanaal kan worden beïnvloed door pedaal- en andere "besturings"-instellingen, ontvangen van het besturende apparaat (de toetsenbordvoice wordt niet beïnvloed). De CLP-110 verzendt ook MIDI-besturingswijzigingsinformatie als het pedaal of andere betreffende regelaars worden bediend.

Deze functie maakt het mogelijk om de ontvangst en verzending van besturingswijzigingsdata te annuleren, zodat bijvoorbeeld de CLP-110's pedaal en andere regelaars kunnen worden bediend zonder invloed te hebben op een extern MIDI-apparaat.

## Procedure

Druk op de D6-toets terwijl u de A-1 en C<sup>#</sup>0-toetsen ingedrukt houdt.



### TIP

Zie voor informatie over besturingswijzigingen die kunnen worden gebruikt met de CLP-110 het MIDI Data Format gedeelte op blz. 34AH.

# Problemen oplossen

---

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De Clavinova gaat niet aan.	De Clavinova is niet goed aangesloten. Steek de vrouwjesstekker stevig in de aansluiting op de Clavinova en steek de mannetjesstekker in een geschikt stopcontact (blz. 11).
Er is een klik of plof te horen als het instrument wordt aan- of uitgezet.	Dit is normaal als er elektrische stroom aan het instrument wordt geleverd.
Er zijn bijgeluiden te horen uit de luidsprekers of in de hoofdtelefoon.	De bijgeluiden kunnen het gevolg zijn van interferentie die veroorzaakt wordt door het gebruik van een mobiele telefoon in de onmiddellijke nabijheid van de Clavinova. Zet de mobiele telefoon uit of gebruik deze verder bij de Clavinova vandaan.
Het totale volume is laag of er is geen geluid te horen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het Mastervolume is te laag ingesteld. Stel het in op een geschikt niveau met de [MASTER VOLUME]-regelaar.</li><li>• Zorg ervoor dat er geen hoofdtelefoon is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting.</li><li>• Zorg ervoor dat de lokale besturing aanstaat (blz. 26).</li></ul>
Het demperpedaal werkt niet of het geluid geeft continu sustain, zelfs als het demperpedaal niet is ingedrukt.	De pedaalkabel is misschien niet goed aangesloten. Zorg ervoor dat u de pedaalkabel goed aansluit op de [DAMPER PEDAL]-aansluiting (blz. 30).

## Opties & expandermodules

---

### Opties

#### **BC-100 Bank**

Een comfortabele bank die in stijl overeenkomt met uw Yamaha Clavinova.

#### **HPE-160 Stereohoofdtelefoon**

Uitzonderlijk goed klinkende lichtgewicht dynamische hoofdtelefoon met extra zachte oorkussentjes.

### Expandermodules

#### **DOU-10 Disk Orchestra Unit**

Een keur aan MIDI opname- en afspeelfuncties, plus Yamaha DOC software, Disklavier PianoSoft™ en General MIDI/ Standaard MIDI File diskette-afspeelmogelijkheden.

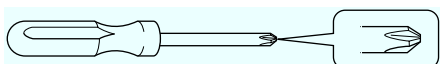
# Pianostandaardmontage

## ⚠ PAS OP

Let er op dat u geen onderdelen door elkaar haalt en zorg ervoor dat alle onderdelen in de juiste richting worden geplaatst. Houd bij de montage alstublieft de onderstaande volgorde aan.

- De montage moet door minstens twee personen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat u de juiste maat schroeven gebruikt, zoals hieronder aangegeven. Gebruik van verkeerde schroeven kan beschadiging veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u alle schroeven goed vastdraait bij het afronden van de montage van elk gedeelte.
- Om te demonteren draait u de onderstaande volgorde om.

Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) bij de hand heeft



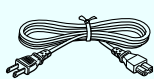
Haal de volgende onderdelen uit de verpakking.

### Montage-onderdelen

6 x 16 mm platkopschroeven x8



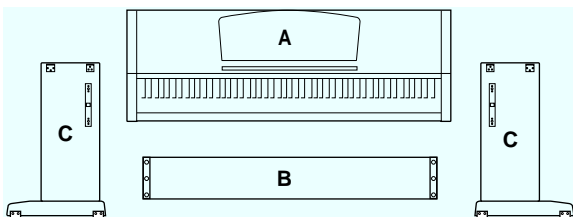
Netsnoer



Demperpedaal

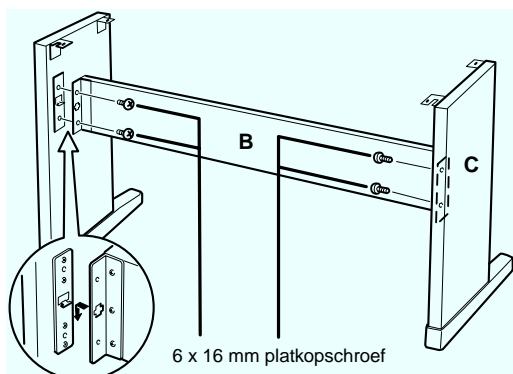


Kabelhouders x2



## 1. Bevestig het middenpaneel (B) aan de zijpanelen (C).

Het middenpaneel (B) wordt tussen de zijpanelen (C) geplaatst. De beugels aan beide zijden van het middenpaneel moeten naar de achterkant van de standaard wijzen. Plaats de vierkante gaten in de middenpaneelbeugels over de uitsteeksels van de zijpanelen en schuif vervolgens het middenpaneel naar beneden. De beide zijden van het middenpaneel worden elk met twee 6 x 16 mm platkopschroeven bevestigd.



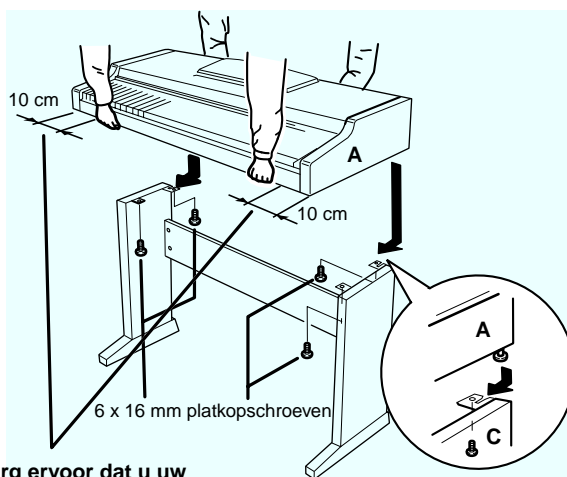
## 2. Plaats het hoofdonderdeel (A).

### ⚠ PAS OP

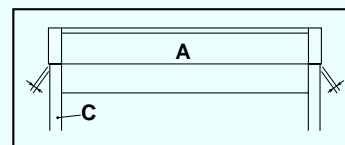
- Uw vingers kunnen beklemd raken tussen het hoofdonderdeel en de achter- of zijpanelen. Let er dus op dat u het hoofdonderdeel niet laat vallen.
- Houd het toetsenbord niet anders dan in de positie die in de illustratie wordt aangegeven.

Plaats het hoofdonderdeel (A) aan de zijpanelen (C) met de schroeven aan zijn onderpaneel (bij de achterkant van het hoofdonderdeel) net achter de groeven in de beugels die zich bovenaan de zijpanelen bevinden. Schuif vervolgens het hoofdonderdeel naar voren totdat deze niet meer verder kan.

Zorg ervoor dat de gaten in het onderpaneel van het hoofdonderdeel op één lijn liggen met de gaten in de beugels van de zijpanelen. Centreer het hoofdonderdeel zodat er evenveel ruimte aan de linker- als aan de rechterzijde is, zoals aangegeven in de illustratie. Gebruik vervolgens de vier 6 x 16 mm platkopschroeven om het hoofdonderdeel vast te maken. Er kunnen twee schroeven worden vastgemaakt vanaf de voorkant en twee vanaf de achterkant.



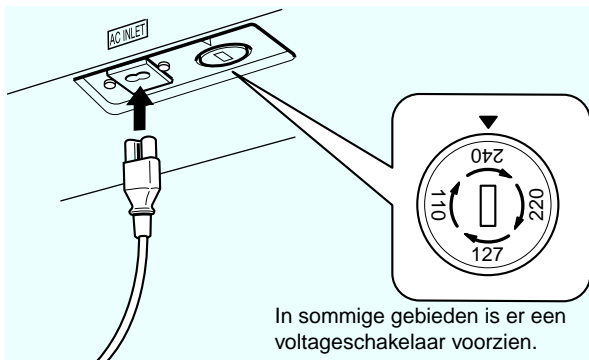
Zorg ervoor dat u uw handen minstens 10 cm van de einden van het hoofdonderdeel afhoudt als u deze op zijn plaats brengt.



### OPMERKING

Als de gaten van de beugels aan de voorkant niet gelijk komen met de schroefgaten, plaats de zijpanelen dan zo dat ze evenwijdig lopen met de zijkant van het hoofdonderdeel.

### 3. Stel de voltageschakelaar in en sluit het netsnoer aan.



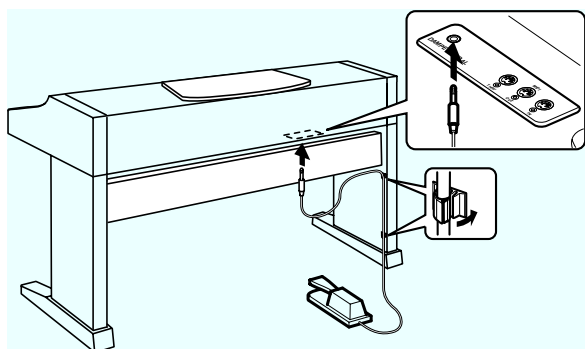
Controleer voordat u het netsnoer aansluit de instelling van de voltageschakelaar, indien aanwezig. Gebruik een platkopschroevendraaier om de schakelaar op het voor uw land juiste voltage (110V, 127V, 220V of 240V) te zetten, door de schakelaar te draaien totdat het juiste voltage bij het pijltje verschijnt. Af fabriek staat de schakelaar op 240 Volt. Steek, nadat het juiste voltage is geselecteerd, het netsnoer in de AC INLET en in het stopcontact. Wellicht is er een stekkeradapter meegeleverd om de stekker aan uw stopcontact aan te passen.

#### **! WAARSCHUWING**

**Een foutief ingesteld voltage kan ernstige schade toebrengen aan de Clavinova, of leiden tot onjuist functioneren.**

#### • **Het demperpedaal aansluiten**

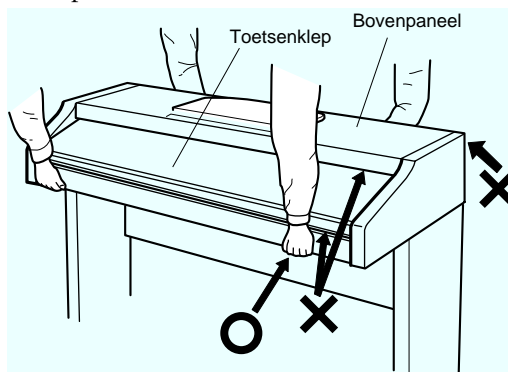
Om de pedaalfuncties te kunnen gebruiken moet u het bijgeleverde demperpedaal aansluiten op de Clavinova. Sluit de pedaalkabel aan op de [DAMPER PEDAL]-aansluiting aan de onderkant van de Clavinova. Bevestig de twee kabelhouders aan de Clavinova, zoals te zien is in de illustratie, en klik dan de kabel in de houders.



### Controleer na het monteren de onderstaande punten.

- **Zijn er onderdelen overgebleven?**  
→ Loop de montage-instructies nog eens door en herstel eventuele fouten.
- **Staat de Clavinova ver genoeg verwijderd van deuren en andere bewegende voorwerpen?**  
→ Verplaats de Clavinova naar een geschikte locatie.
- **Maakt de Clavinova een rammelend geluid als u hem beweegt?**  
→ Draai alle schroeven stevig vast.
- **Zijn de pedaalkabel en het netsnoer correct aangesloten?**  
→ Controleer de verbindingen.
- **Als het hoofdonderdeel kraakt of onstabiel is als u het toetsenbord bespeelt, kijk dan de montage-tekeningen nog eens door en draai alle schroeven nog eens stevig aan.**

Als u het instrument na de montage wilt verplaatsen, til het dan altijd aan de onderkant van het hoofdonderdeel op.



#### **! PAS OP**

- **Til nooit aan de toetsenklep of aan het bovenpaneel. Een onjuiste handeling kan resulteren in schade aan het instrument of persoonlijk letsel.**

# Index

---

## Nummers

---

50 Greats for the Piano .....	16
50 Piano-presetsongs .....	16

## A

---

Aanpassen	
Reverbdiepte .....	18
Tempo (metronoom).....	21
Volume (50 piano-presetsongs) .....	16
Volume (demo).....	15
Volume (metronoom) .....	22
Aansluiten van een PC .....	24
Accessoires .....	8

## C

---

Combineren van twee voices (dualmode) .....	19
---	----

## D

---

Demo.....	14, 15
Demperpedaal .....	14, 17, 30
Dualmode .....	19

## M

---

MASTER VOLUME .....	11, 14
METRONOME .....	14, 21
MIDI .....	23
MIDI [IN] [OUT] [THRU].....	14
MIDI Data Format .....	34AH*
MIDI Implementatie Overzicht.....	34
MIDI-aansluitingen .....	23, 25
MIDI-kabels.....	23, 25
Montage.....	29–30
Muziekstandaard.....	10

## P

---

PHONES.....	12, 14
POWER .....	11, 14
Presetsongs → 50 piano-presetsongs .....	16
Problemen oplossen.....	28

## R

---

Reverb.....	18
-------------	----

## S

---

Song .....	16
Specificaties .....	35
Starten/stoppen van het afspelen van	
50 Piano-presetsongs .....	16
Demosongs .....	15

## T

---

Toetsenklep .....	10
Transponeren .....	20
Transporteren .....	8

## V

---

VOICE .....	14, 17–19
Voorzorgsmaatregelen.....	6–7

AH\* Bladzijdenummer die voorzien zijn van de toevoeging AH vindt u in de bij het instrument geleverde Anderstalige Handleiding.

**MEMO**



# Appendix

---

Dit gedeelte introduceert het referentiemateriaal.

MIDI Implementatie Overzicht.....	34
Specificaties.....	35
MIDI Data Format .....	34AH*

AH\* Bladzijdenummers die voorzien zijn van de toevoeging AH vindt u alleen in de bij het instrument geleverde Anderstalige Handleiding.

Functie		Verzendt	Herkent	Opmerkingen
Basis kanaal	Standaard Gewijzigd	1 1 - 16	1 1 - 16	
Mode	Standaard Boodschappen Gewijzigd	3 X *****	1 X X	*1 alleen poly-mode
Noot- nummer	: Echte voice	9 - 120 *****	0 - 127 0 - 127	
Aanslag	Noot AAN Noot UIT	O 9nH, v=1 - 127 O 9nH, v=0	O 9nH, v=1 - 127 O 9nH, v=0 of 8nH	
After- touch	Toetsen Kanalen	X X	X X	
Pitchbend		X	X	
Besturingswijzigingen	0, 32 7 11 64 66 67 91 94	O O X O X X O X	O O O O O O O O	Bankselectie Volume Expressie Demper Sostenuto Softpedaal Reverbdiepte Effectdiepte
Programma- wijziging	: Echte nrs.	O *****	O	
Systeem Exclusief		O	O	
Algemeen	: Songpositie : Songselectie : Stemmen	X X X	X X X	
Systeem Realtime	: Clock : Commando's	O O	O O	
Extra Boodschappen	: Al het geluid uit : Alle besturingen resetten : Lokaal AAN/UIT : Alle noten UIT : Actieve meting : Reset	O O X O O X	O (120, 126, 127) O (121) O (122) O (123 - 125) O X	
Opmerking : *1 = De ontvangstmode is altijd multitimbraal en poly-mode.				

Mode 1: OMNI AAN, POLY  
Mode 3: OMNI UIT, POLY

Mode 2: OMNI AAN, MONO  
Mode 4: OMNI UIT, MONO

O : Ja  
X : Nee

# Specificaties

Item	CLP-110
Toetsenbord	88 toetsen (A-1 - C7)
Klankopwekking	AWM Stereo Sampling
Polyfonie	32 noten maximaal
Voiceselectie	10
Effect	Reverb
Volume	Mastervolume
Regelaars	Dual, Metronome, Transpose
Pedaal	Demper
Demosongs	10 voicedemosongs, 50 presetsongs
Aansluitingen	MIDI (IN/OUT/THRU), PHONES × 2, DAMPER PEDAL
Hoofdversterkers	20W × 2
Luidsprekers	Ovaal (12cm × 6cm) × 2
Afmetingen (B × D × H) (met muziekstandaard)	1345mm × 426mm × 814mm [52-15/16" × 16-3/4" × 32-1/2"] (1345mm × 426mm × 967mm) [53-15/16" × 16-3/4" × 38-11/16"]
Gewicht	36kg (79lbs., 6oz)
Accessoires	Handleiding, "50 greats for the Piano" (muziekboek), Bank (bijgeleverd of niet, verschilt per land), Quick Start Guide, Demperpedaal

\* De specificaties en beschrijvingen in de handleiding zijn uitsluitend voor informatieve doeleinden. Yamaha Corp. houdt zich het recht voor om producten of hun specificaties op elk gewenst moment te wijzigen of te modificeren, zonder kennisgeving. Aangezien specificaties, apparatuur en opties per locatie kunnen verschillen, kunt u het best contact opnemen met uw Yamaha leverancier.

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

## IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

### Connecting the Plug and Cord

**IMPORTANT.** The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)

- This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

(polarity)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## INFORMATIE MET BETREKKING TOT MOGELIJK PERSOONLIJK LETSEL, ELEKTRISCHE SCHOK EN BRAND MAKEN ONDERDEEL UIT VAN DIT OVERZICHT.

**WAARSCHUWING-** Als u een willekeurig elektrisch of elektronisch product gebruikt, moet u altijd de basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

**1.** Lees alle Veiligheidsinstructies, Installatie-instructies, speciale mededelingen items en alle Assemblage instructies die in deze handleiding staan VOORDAT u enige aansluiting maakt, inclusief aansluitingen naar de spanningsvoorziening.

**2.** Spanningsvoorzieningsverificatie: Yamaha producten zijn speciaal gefabriceerd voor de spanningsvoorziening in het gebied waar de producten worden verkocht. Als u gaat verhuizen, of als er enige twijfel is over de spanningsvoorziening in uw gebied, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier om de spanningsvoorziening te verifiëren en voor (indien van toepassing) instructies. Het vereiste voltage wordt genoemd op het naamplaatje. Kijk voor de positie van het naamplaatje alstublieft naar de illustratie in de sectie SPECIALE MEDEDELINGEN van deze handleiding.

**3.** Dit product kan (buiten de Benelux) geleverd worden met een gepolariseerde stekker (één pen groter dan de andere). Als het niet lukt de stekker in het stopcontact te steken, draai de stekker dan om en probeer het nog eens. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met een elektricien, om het verouderde stopcontact te vervangen. Omzeil de veiligheidsfunctie van de stekker NIET.

**4.** Enkele elektronisch producten maken gebruik van externe voedingen of adapters. Sluit dit product NIET aan op een andere spanningsvoorziening of adapter dan in de handleiding wordt beschreven, dan op het naamplaatje staat of die speciaal wordt aanbevolen door Yamaha.

**5.** **WAARSCHUWING:** Plaats het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of radiatoren. Verbuig of beschadig het netsnoer of de aansluitsnoeren niet, plaats er geen zware voorwerpen op en leg ze niet op een plaats waar mensen er over kunnen struikelen of er voorwerpen over kunnen rollen. Het gebruik van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen! ALS u toch een verlengsnoer moet gebruiken, dan is de minimum draaddoorsnede voor een snoer van 8 meter (of minder) 18 AWG. OPMERKING: Des te lager het AWG nummer, des te groter het stroomdoorlatend vermogen. Raadpleeg voor langere verlengsnoeren een plaatselijke elektricien.

**6.** Ventilatie: Elektronische producten zouden, tenzij ze speciaal ontworpen zijn voor afgesloten installatie, moeten worden geplaatst op locaties die een goede ventilatie niet belemmeren. Als er geen instructies zijn over de installatie in gesloten ruimten, moet worden aangenomen dat een onbelemmerde ventilatie een vereiste is.

**7.** Temperatuur: Elektronische producten dienen niet op een plaats gezet te worden die bijdraagt tot oververhitting. Plaatsing van dit product in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels en andere apparaten die warmte opwekken, moet vermeden worden.

**8.** Dit product is niet ontworpen voor gebruik in natte/vochtige locaties en dient niet te dicht bij water te worden gebruikt of aan regen of sneeuw te worden blootgesteld. Voorbeelden van natte, vochtige locaties zijn: bij een zwembad, bron, vat, gootsteen of een vochtige kelder.

**9.** Dit product zou alleen gebruikt mogen worden met de bijgeleverde componenten of een kar, rek of standaard die speciaal wordt aanbevolen door de fabrikant. Als een kar, of iets dergelijks, wordt gebruikt, neem dan alstublieft alle veiligheidsmarkeringen en instructies die het product vergezellen, in acht.

**10.** Het netsnoer (de stekker) moet uit het stopcontact worden gehaald als elektronische producten langere tijd niet gebruikt worden. Dit geldt ook als er kans is op onweer en/of een elektrische storm.

**11.** Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in enige opening vallen en ook dat daarin geen vloeistoffen worden gemorst.

**12.** Elektrische/elektronische producten dienen te worden nagekeken door gekwalificeerd servicepersoneel als:

- Het netsnoer is beschadigd; of
- Er voorwerpen of vloeistoffen door de openingen in de behuizing van het apparaat zijn gevallen; of
- Het product aan regen blootgesteld is geweest; of
- Het product niet werkt, of opvallend anders functioneert; of
- Het product is gevallen, of de behuizing van het product is beschadigd.

**13.** Voer zelf geen onderhoudswerkzaamheden uit, behalve die beschreven staan in de onderhoudsvoorschriften. Alle overige werkzaamheden dienen verricht te worden door gekwalificeerd servicepersoneel.

**14.** Dit product, alleen of in combinatie met een versterker en hoofdtelefoon of luidspreker(s), kan in staat zijn geluidsniveaus voort te brengen die tot permanente gehoorbeschadiging kunnen leiden. Gebruik het instrument NIET te lang met een hoog volume of op een niet comfortabel geluidsniveau. Mocht u gehoorbeschadiging of oorsuizen ervaren, dan kunt u het beste contact opnemen met een KNO-arts of gehoordeskundige.  
**BELANGRIJK:** Des te harder het geluid, des te korter de tijd die nodig is om tot gehoorbeschadiging te leiden.

**15.** Sommige Yamaha producten zijn voorzien van banken en/of accessoire bevestigingsmontagebeugels die of zijn bijgeleverd of als een onderdeel van een optionele accessoire leverbaar zijn. Sommige hiervan zijn zo ontworpen dat ze door de dealer moeten worden gemonteerd of geïnstalleerd. Zorg er alstublieft voor dat banken stabiel zijn en eventuele optionele bevestigingen (waar toepasbaar) goed bevestigd zijn VOOR gebruik. Door Yamaha geleverde banken zijn uitsluiten ontworpen om op te zitten. Ander gebruik wordt afgeraden.

## BEWAAR DEZE HANDLEIDING ALSTUBLIEFT



*Clavinova Web site (alleen Engelstalig)*

**<http://www.yamahaclavinova.com/>**

*Yamaha Handleidingen Bibliotheek (ook Nederlandstalige versies)*

**<http://www2.yamaha.co.jp/manual/dutch/>**

*Zie voor Nederlandstalige informatie:*

**<http://www.yamaha.nl/>**